



DEPARTMENT OF THE ARMY

35TH AIR DEFENSE ARTILLERY BRIGADE

UNIT #15757

APO AP 96266-5757

EAAD-Z

10 February 2006

MEMORANDUM FOR All 35TH Air Defense Artillery Brigade Assigned Soldiers and Civilians

SUBJECT: 35TH Air Defense Artillery Brigade Policy Letter #10 - Equal Employment Opportunity (EEO) Program

제목: 35방공포 여단 사령관 정책서 #10 - 고용 기회 균등 프로그램

1. References.

a. AR 600-20, Army Command Policy, 1 February 2006

b. Army Regulation 690-600, Equal Employment Opportunity Discrimination Complaints, 9 February 2004

2. Purpose. To ensure that all members of 35th Air Defense Artillery Brigade, Katusa soldiers, and civilian employees are aware of their Equal Employment Opportunity rights to work in an environment free of discriminatory practices based on race, color, religion, sex, national origin, age, disability.

목적. 35방공포 여단의 모든 부대원, 카투스 병사들, 민간인 근무원들이 인종, 피부색, 종교, 성, 출신국가, 연령, 장애에 근거한 차별적인 관습에서 자유로운 근무 환경에서 일할 수 있는 고용 기회 균등의 권리를 인식할 수 있도록 하기 위해서이다.

3. Discussion. EEO affects all employment practices, including recruitment, hiring, promotion, training, awards, reductions-in-force, disciplinary actions, and terminations. Therefore, any employee who believes that he or she has been discriminated against in an employment matter with regard to a term, condition or privilege of employment based on race, color, religion, sex, national origin, age (40+), disability, and/or reprisal has a right to pursue a complaint of discrimination.

토론. 고용 기회 균등은 신병 모집, 고용, 승진, 교육, 포상, 강등, 징계 조치, 해고 등을 포함한 모든 고용 행위에 영향을 미친다. 그러므로 인종, 피부색, 종교, 성, 출신국가, 연령(40세 이상), 장애, 또는 보복에 근거하여 고용의 조건, 환경, 특권에 대하여 차별받고 있다고 믿는 모든 이는 차별에 대한 불만을 제기할 수 있는 권리를 가진다.

EAAD-Z

SUBJECT: 35TH Air Defense Artillery Brigade Policy Letter #10 - Equal Employment Opportunity (EEO) Program

제목: 35방공포 여단 사령관 정책서 #10 - 고용 기회 균등 프로그램

a. Awareness training. Soldiers need to be aware of AR 600-20, Army Command Policy, and AR 690-600, Equal Employment Opportunity Discrimination Complaints (AR 600-20), how they pertain to EEO issues and complaints. Commanders are responsible for implementing policies and programs that will heighten soldier awareness of EEO issues and ensure their compliance with EEO policies.

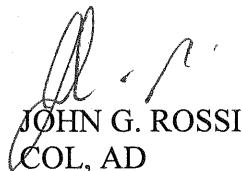
인식 교육. 병사들은 AR 600-20, 육군 사령관 정책, AR 690-600, 고용 기회 균등과 차별에 대한 불만 제기(AR 600-20), 그리고 이것들이 어떻게 고용 기회 균등 문제와 불평 제기에 상환되는지를 인식해야 한다. 부대장들은 고용 기회 균등 문제에 대한 병사들의 인식을 강화하는 정책과 프로그램의 실행에 책임이 있으며, 그들이 고용 기회 균등 정책에 순응할 수 있도록 한다.

b. Leadership Role. Discrimination adversely affects morale and discipline, interferes with mission accomplishment, and negatively affects readiness. Leadership at every level will not tolerate acts of discrimination, and will ensure the command's climate encourages every member of this command to freely identify and report discrimination of any form without the fear of intimidation, harassment or retaliation.

지휘력의 역할. 차별은 사기와 기강에 악영향을 미치며, 임무 수행을 방해하고, 준비 태세에 부정적 영향을 미친다. 모든 수준에서의 지휘력은 차별 행위를 참지 않을 것이며, 모든 구성원들이 어떠한 종류의 차별이라도 협박, 괴롭힘, 보복에 대한 두려움 없이 자유롭게 지휘권에 보고할 수 있는 환경 조성을 하도록 할 것이다.

5. Proponent. The POC is the Brigade EO, at 784-7914.

제안자. 문의처는 여단 기회 균등 사무실, 784- 7914


JOHN G. ROSSI
COL, AD
Commanding